



Elisabeth Ackermann
Regierungspräsidentin
Rathaus, Marktplatz 9
CH-4001 Basel

Basel, 29. Januar 2018

Willkommen in Basel

Gentili signore e signori,

Sono molto lieto che negli ultimi mesi vi siate trasferiti a Basilea, scegliendo la nostra città quale vostra nuova residenza. È con molto piacere che desidero invitarvi a una cerimonia di benvenuto dei nuovi cittadini presso il municipio.

Data martedì, 27 febbraio 2018, dalle 19.00 alle 21.00 ca. in tedesco
(con una traduzione in inglese, spagnolo, italiano, francese e portoghese)
Luogo Municipio (sala del Gran Consiglio "Grossratssaal"), Marktplatz 9

Nella prima parte "**Benvenuti a Basilea**" alle ore 19.00 la **Consiglia di Stato signore Christoph Brutschin, in rappresentanza del governo**, vidaranno il benvenuto nel municipio di Basilea (entrata dalle ore 18.45) ed esperti della pubblica amministrazione vi informeranno su tematiche riguardanti i permessi di soggiorno, il diritto del lavoro, il sistema fiscale, le assicurazioni sociali e il sistema scolastico. Infine **Dr. Alexander Sarasin, intenditore di Basilea e membro di "Fasnachts-Comité"**, riferirà dalle tradizioni e della vita di Basilea.

Nella seconda parte "**Welcome on Board**" a partire dalle ore 19.50 vi invito a una **gita fluviale** sul Reno **con aperitivo** (partenza dal punto d'approdo "Schiffände" alle ore 20.00 esatte). Durante il giro turistico potrete farvi un'idea dell'ampia offerta di consulenza, cultura e tempo libero presso il nostro „mercato delle informazioni" e conoscere sia nuovi trasferiti che abitanti di Basilea.

Si prega di tenere conto che per ragioni organizzative l'iscrizione e i biglietto d'ingresso sono necessaria (per informazioni vedi l'allegata scheda di iscrizione).

Sarei molto lieto del vostro interesse e della vostra partecipazione.
Distinti saluti

Elisabeth Ackermann
Presidente

Domande sull'iscrizione - vedi l'allegata scheda di iscrizione!

Contatto: Basler Personenschiffahrt AG, <http://www.bpg.ch/Welcome-on-Board>, 061 639 45 00